

**Poland-Chełm: Welfare services for the elderly**

OJ S 247/2014 23/12/2014

Contract award notice

Services

Directive 2004/18/EC

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Miejski Ośrodek Pomocy Rodzinie w Chełmie

Postal address: ul. Kolejowa 8

Town: Chełm

Postal code: 22-100

Country: Poland

Contact person: Miejski Ośrodek Pomocy Rodzinie

For the attention of: Marta Prazner

E-mail: [sekretariat@mopr.chelm.pl](mailto:sekretariat@mopr.chelm.pl)

Telephone: +48 825658259

Fax: +48 825658259

**Internet address(es):**General address of the contracting authority: <http://www.mopr.chelm.pl>**I.2. Type of the contracting authority**

Other: jednostka organizacyjna jednostki samorządu terytorialnego

**I.3. Main activity**

Other: usługi opiekuńcze-społeczne

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description****II.1.1. Title**

Świadczenie usług opiekuńczych dla osób starszych, samotnych i niepełnosprawnych oraz specjalistycznych usług opiekuńczych dla osób z zaburzeniami psychicznymi w miejscu zamieszkania dla uprawnionych mieszkańców miasta Chełm.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Services

Service category No 25: Health and social services

NUTS code PL312 Chełmsko-zamojski

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)****II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)**

1. Przedmiotem zamówienia jest świadczenie usług opiekuńczych dla osób starszych, samotnych i niepełnosprawnych oraz specjalistycznych usług opiekuńczych dla osób z zaburzeniami psychicznymi w miejscu zamieszkania dla uprawnionych mieszkańców miasta

Chełm.

2. Biorąc pod uwagę specyfikę przedmiotu zamówienia, różny rodzaj świadczonych usług oraz konieczność skrócenia do minimum czasu potrzebnego na przejście między poszczególnymi środowiskami podopiecznych, jak też możliwości wykonawcze potencjalnych Wykonawców prowadzących tego typu działalność, przedmiot zamówienia podlega podziałowi na n/w zadania:

Zadanie I świadczenie usług opiekuńczych w miejscu zamieszkania dla 120 osób starszych, samotnych i niepełnosprawnych w dni robocze i dni wolne od pracy, zamieszkałych na obszarze miasta Chełm, obejmującym osiedle: Zachód, Rejowiecka, Malowane, Wygon, Jordana, Lubelska (do ronda k. Kamień), Trubakowska, Białawin–Okszowska, w wymiarze 30 480 godzin rocznie.

Zadanie II świadczenie usług opiekuńczych w miejscu zamieszkania dla 110 osób starszych, samotnych i niepełnosprawnych w dni robocze i dni wolne od pracy, zamieszkałych na obszarze miasta Chełm, obejmującym osiedle: Śródmieście–Mickiewicza, Śródmieście–Reformacka, Jordana, XXX-lecia, Słoneczne, Bazyłany, Kościuszki, w wymiarze 30 206 godzin rocznie.

Zadanie III świadczenie usług opiekuńczych w miejscu zamieszkania dla 125 osób starszych, samotnych i niepełnosprawnych w dni robocze i dni wolne od pracy, zamieszkałych na obszarze miasta Chełm, obejmującym osiedle: Kolejowa–Jedność, Piłsudskiego, Wołyńska, Wolwinów, Kilińskiego, Cementowni, Ogrodnicza, Dyrekcja Górna, Dyrekcja Dolna, Paderewskiego, Energetyk, Odrodzenie, w wymiarze 30 720 godzin rocznie.

Zadanie IV świadczenie specjalistycznych usług opiekuńczych w miejscu zamieszkania dla 25 osób z zaburzeniami psychicznymi w dni robocze, zamieszkałych na terenie miasta Chełm w wymiarze 10 217 godzin rocznie.

#### **II.1.5. CPV code(s)**

85311100 Welfare services for the elderly, 85311200 Welfare services for the handicapped, 85311300 Welfare services for children and young people

#### **II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

#### **II.2. Total value of the contract/lot**

##### **II.2.1. Total value of the contract/lot**

Value: 953 676,21 PLN  
excluding VAT

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Type of procedure**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.2. Award criteria**

##### **IV.2.1. Award criteria**

Lowest price

##### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction has been used: no

### **IV.3. Administrative information**

#### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

MOPR.DUO.3410-1/2014

#### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

##### **Contract notice**

Notice number in the OJ S: [2014/S 196-346806](#) of 11.10.2014

### **Section V: Award of contract**

---

Lot No: 1

- Lot title: Świadczenie usług opiekuńczych w miejscu zamieszkania dla 120 osób starszych, samotnych i niepełnosprawnych w dni robocze i dni wolne od pracy, zamieszkałych na obszarze miasta Chełm, obejmującym osiedle: Zachód, Rejowiecka, Malowane, Wygon, Jordana, Lubelska (do ronda k. Kameny), Trubakowska, Bielawin–Okszowska, w wymiarze 30 480 godzin rocznie

#### **V.1. Date of conclusion of the contract**

17.12.2014

#### **V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 3

#### **V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Stowarzyszenie Opiekńcze Nadzieja

Postal address: ul. Kolorowa 6

Town: Lublin

Postal code: 20-802

Country: Poland

#### **V.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 292 608 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 278 282,40 PLN

excluding VAT

If annual or monthly value:

Number of years: 1

#### **V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: yes

Value or proportion likely to be subcontracted to third parties:

Not known

Lot No: 2

- Lot title: Świadczenie usług opiekuńczych w miejscu zamieszkania dla 110 osób starszych, samotnych i niepełnosprawnych w dni robocze i dni wolne od pracy, zamieszkałych na obszarze miasta Chełm, obejmującym osiedle: Śródmieście – Mickiewicza, Śródmieście – Reformacka, Jordana, XXX-lecia, Słoneczne, Bazylany, Kościuszki, w wymiarze 30 206 godzin rocznie

#### **V.1. Date of conclusion of the contract**

17.12.2014

#### **V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 3

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Nadzieja Opieka Pielęgniarstwo Rehabilitacja Sp. z o.o.

Postal address: ul. Rzeźbiarska 88

Town: Warszawa

Postal code: 04-609

Country: Poland

**V.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 289 977,60 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 274 874,60 PLN

excluding VAT

If annual or monthly value:

Number of years: 1

**V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: yes

Value or proportion likely to be subcontracted to third parties:

Not known

Lot No: 3

- Lot title: Świadczenie usług opiekuńczych w miejscu zamieszkania dla 125 osób starszych, samotnych i niepełnosprawnych w dni robocze i dni wolne od pracy, zamieszkałych na obszarze miasta Chełm, obejmującym osiedle: Kolejowa – Jedność, Piłsudskiego, Wołyńska, Wolwinów, Kilińskiego, Cementowni, Ogrodnicza, Dyrekcja Górna, Dyrekcja Dolna, Paderewskiego, Energetyk, Odrodzenie, w wymiarze 30 720 godzin rocznie

**V.1. Date of conclusion of the contract**

17.12.2014

**V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 2

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Nadzieja Opieka Pielęgniarstwo Rehabilitacja Sp. z o.o.

Postal address: ul. Rzeźbiarska 88

Town: Warszawa

Postal code: 04-609

Country: Poland

**V.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 294 912 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 278 630,40 PLN

excluding VAT

If annual or monthly value:

Number of years: 1

#### **V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: yes

Value or proportion likely to be subcontracted to third parties:

Not known

Lot No: 4

- Lot title: Świadczenie specjalistycznych usług opiekuńczych w miejscu zamieszkania dla 25 osób z zaburzeniami psychicznymi w dni robocze, zamieszkałych na terenie miasta Chełm w wymiarze 10 217 godzin rocznie

#### **V.1. Date of conclusion of the contract**

17.12.2014

#### **V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 2

#### **V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Stowarzyszenie Opiekuńcze Nadzieja

Postal address: ul. Kolorowa 6

Town: Lublin

Postal code: 20-802

Country: Poland

#### **V.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 126 997,31 EUR

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 121 888,81 PLN

excluding VAT

If annual or monthly value:

Number of years: 1

#### **V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: yes

Value or proportion likely to be subcontracted to third parties:

Not known

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.1. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **VI.2. Additional information**

#### **VI.3. Procedures for review**

##### **VI.3.1. Review body**

Official name: Urząd Zamówień Publicznych

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

**VI.3.2. Review procedure**

**VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

**VI.4. Date of dispatch of this notice**

18.12.2014